

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 27 (1973)

**Heft:** 7: Industriebauten = Bâtiments industriels = Industrial buildings

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Construction + Habitation**

**Bauen + Wohnen**

**Building + Home**

Internationale Zeitschrift Heft 7  
Juli 1973, 27. Jahrgang  
Erscheinungsort Zürich

Verlag Bauen + Wohnen  
Vogelsangstraße 48  
8006 Zürich  
Telefon 01 28 95 66

Verlagsleitung und  
für die Herausgabe verantwortlich Gilbert und Adolf Pfau

Redaktion Prof. Dr.-Ing. Jürgen Joedicke  
Erwin Mühlestein

Grafische Gestaltung Aldo Clerici

Administration  
und Inseratenverwaltung:  
Verlag Bauen + Wohnen,  
Vogelsangstraße 48, 8006 Zürich  
Postscheckkonto 80-401 47  
Bank Leu + Co, AG,  
Postfach 8022 Zürich PC 80-475  
Schweizerische Kreditanstalt,  
Stadtfiliale AuBersihl, Postfach 8021  
Zürich PC 80-999

Sekretariat: Anne-Marie Böse

Bezugsbedingungen:  
Abonnementspreis  
Fr. 59.- + Porto Fr. 10.- (Schweiz)  
Fr. 59.- + Porto Fr. 15.- (Ausland)  
monatliche Erscheinungsweise  
Einzelnummer Fr. 7.80,  
Ausland Fr. 9.30

Abbestellungen können nur berück-  
sichtigt werden, wenn sie minde-  
stens 6 Wochen vor Abonnement-  
schluß eintreffen, andernfalls gilt  
das Abonnement als erneuert.

Nachdruck aus Bauen + Wohnen,  
auch mit Quellenangabe, ist nur mit  
Bewilligung des Verlages gestattet.

Lithos:  
Nievergelt Repro AG  
Zentralstraße 12, 8003 Zürich

Titelblatt:  
Fertigungshalle der  
Wanderer-Werke  
München

Jürgen Joedicke

Fritz Winkhaus, Essen

Arup Associates, London

Joh's Hamel, J. F. M. Boelen,  
Rotterdam

Suter & Suter AG, Basel

Kurt Ackermann + Partner Richard  
Martin, München

Fritz Haller, Solothurn

Kraemer, Pfennig, Sieverts,  
Braunschweig

Konstruktionsblätter

Wettbewerb

## Industriebauten

268  
Gestalt und Gestalterleben

269  
Industriebau und Denkmalschutz  
Zum Abbruch der Zeche Germania,  
Dortmund

271  
Fabrik aus wiederholbaren Einheiten  
John Players and Sons, Nottingham

275  
Umschlag- und Lagerhalle für  
Container – Mabi N. V. Rotterdam

278  
Computerzentrum  
Gebr. Sulzer AG, Oberwinterthur

281  
Stahlshedhalle  
Fertigungshalle der Wanderer-Werke,  
München

285  
Bauen mit integrierten Normbau-  
teilen – Stahlbauten aus der Reihe  
der USM-Bausysteme

288  
Büropavillon in Boudry

289  
Büropavillon in Sarnen

290  
Gastarbeiterwohnungen  
eines Gemüsebaubetriebes  
mit Maschineneinstellhalle, Mellingen

292  
Wohnhaus in Lostorf

294  
Wohnhaus am Hang in Münsingen

296  
Leimauflbereitungspavillon  
einer Fabrik in Le Mont

297  
Aktualität  
Staatliche Ingenieurschule  
für Maschinenwesen  
in Gelsenkirchen-Buer

301  
Fassadenfertigteile  
Hörsaalgestühl  
Hörsaaltürelement  
Betonfensteranlage

305  
Schulzentrum Siegen-Giersberg

Patronatskomitee:  
Kurt Ackermann, München  
Prof. J. B. Bakema, Rotterdam  
Prof. Ir. J. H. van den Broek,  
Rotterdam  
Craig Ellwood, Los Angeles  
Prof. Franz Füg, Solothurn  
Prof. Dr.-Ing. F. W. Kraemer,  
Braunschweig  
Hans Maurer, München  
Bernhard Pfau, Düsseldorf  
Prof. Jacques Schader, Zürich  
Ionel Schein, Paris  
Prof. Paul Schneider-Esleben,  
Düsseldorf  
Harry Seidler, Sydney  
Kaija und Heikki Sirén, Helsinki  
Alison und Peter Smithson, London  
Prof. Kenzo Tange, Tokio  
Jørn Utzon, Hellebaek  
Tibère Vadi, Basel

Auslandskorrespondenten:  
Dipl.-Ing. Orhan Göçer, Istanbul,  
Teknik Universitesi  
Eduardo Guimarães,  
R. Aires Saldanha 136, Apto. 630,  
Rio de Janeiro  
Prof. Shoichi Kawai, Yokohama,  
National University  
Jörg Kerchlango  
Astridsvej 7,7 nr. 2  
8220 Brabrand, Dänemark  
Arnulf Luchinger  
Wilgstrasse 49  
NL – Den Haag 2024  
Dipl.-Ing. Francisco Maigler,  
Calle Martin Mendalde 846,  
Mexico 12 D. F.  
Prof. Erdmann Schmocker, Dept. of  
Architecture & City Planning,  
Illinois Institute of Technology,  
Chicago, Illinois  
Dr. W. Schweisheimer, Highland  
Hall, Rye, New York  
Dipl.-Ing. Manfred Speidel, c/o  
Inagaki, 220, 1-chome, Iizuka-cho,  
Kawaguchi-shi, Saitama-Kew